I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3675/93 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 1993

για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά περί αλιευτικών σχέσεων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43, σε συνδυασμό με το άρθρο 228 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας:

ότι ο Καναδάς αποτελεί σημαντικό εταίρο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, με τον οποίο θα πρέπει να διατηρούνται καλές σχέσεις στον τομέα της αλιείας· ότι θα πρέπει, κατά συνέπεια, να δημιουργηθεί ένα πλαίσιο αμοιβαίας συνεργασίας με σκοπό να ευνοηθεί η αποτελεσματική διατήρηση και να καθιερωθεί ένα καθεστώς αειφόρου εκμετάλλευσης των αλιευτικών πόρων του Βορειοδυτικού Ατλαντικού· ότι, για το σκοπό αυτό, τα δύο μέρη συμφώνησαν ως προς τις διάφορες πλευρές που πρέπει να καλύπτουν οι σχέσεις τους στον αλιευτικό τομέα·

ότι θα πρέπει να εγκριθεί η συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά περί αλιευτικών σχέσεων·

ότι τα δύο μέρη προτίθενται να εφαρμόσουν τα ειδικά μέτρα συνεργασίας που προβλέπονται στην κοινή δήλωση προθέσεων που επισυνάπτεται στην ανταλλαγή επιστολών, σύμφωνα με τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας, που υπέγραψαν, και σύμφωνα με τη σύμβαση για την Πολυμερή Μελλοντική Συνεργασία στον τομέα της Αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού, της οποίας είναι συμβαλλόμενα μέρη· ότι ενδείκνυται, ως εκ τούτου, να διασαφηνιστεί ότι έχει εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να διεξάγει τις διαβουλεύσεις που προβλέπονται για το σκοπό αυτό σύμφωνα με τις οδηγίες διαπραγμάτευσης που αποφασίστηκαν στις 15 Δεκεμβρίου 1992·

ότι οι σχέσεις μεταξύ των δύο μερών στον αλιευτικό τομέα βασίζονται, ιδίως, στην πρόσβαση στους πλεονάζοντες πόρους στα ύδατα του Καναδά·

ότι θα πρέπει να προβλεφθούν ειδικές διατάξεις για τη λήξη της συνεργασίας εάν, λόγω ειδικών περιστάσεων, η Κοινότητα αδυνατεί να τη διατηρήσει,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά περί αλιευτικών σχέσεων εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών, της οποίας η κοινή δήλωση προθέσεων αποτελεί αναπόσπαστο μέρος, επισυνάπτεται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών, δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Άρθρο 3

Η Επιτροπή, η οποία επικουρείται από επιτροπή αποτελούμενη από αντιπροσώπους των κρατών μελών, διεξάγει τις διαβουλεύσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά, σύμφωνα με το σημείο I στοιχεία δ), ε), στ) και η) και το σημείο II της κοινής δήλωσης προθέσεων.

Άρθρο 4

1. Σε περίπτωση δυσχερειών, που προβλέπονται στο σημείο IV στοιχείο δ) της κοινής δήλωσης προθέσεων, η Επιτροπή διαβιβάζει αμέσως στο Συμβούλιο και στα κράτη μέλη έκθεση η οποία συνοδεύεται από τη γνώμη της, στην οποία αναφέρεται ότι έχουν πληρωθεί οι όροι που προβλέπονται για την καταγγελία της συμφωνίας. Εντός δέκα ημερών από τη διαβίβαση της εν λόγω γνώμης στο Συμβούλιο, κάθε κράτος μέλος μπορεί να εγείρει το θέμα στο Συμβούλιο. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να αποφασίσει να μην τερματίσει τη συμφωνία. Εάν μια τέτοια απόφαση δεν ληφθεί εντός ενός μηνός από τη διαβίβαση της γνώμης στο Συμβούλιο, ή εάν κανένα κράτος μέλος δεν εγείρει το θέμα στο Συμβούλιο εντός της ανωτέρω προθεσμίας των δέκα ημερών, η συμφωνία καταγγέλλεται από την Επιτροπή.

2. Η Επιτροπή, εξ ονόματος της Κοινότητας, κοινοποιεί την καταγγελία της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών σύμφωνα με το σημείο IV στοιχείο ε) της κοινής δήλωσης προθέσεων.

Άρθρο 5

1. Εάν η κυβέρνηση του Καναδά αποφασίσει, σύμφωνα με το σημείο III β) της κοινής δήλωσης προθέσεων, να προσφέρει στην Κοινότητα αλιευτικές δυνατότητες από τους πλεονάζοντες πόρους στην αλιευτική της ζώνη, το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, κατόπιν πρότασης της Επιτροπής, λαμβάνει απόφαση για κατανομή των δυνατοτήτων αυτών μεταξύ των κρατών μελών, εντός δύο μηνών από την παραλαβή της πρότασης.

2. Ο πλοιοκτήτης ή ο εκμεταλλευόμενος ένα σκάφος κράτους μέλους, ο οποίος αλιεύει ή ασκεί άλλου είδους δραστηριότητα δυνάμει του σημείου III γ) της κοινής δήλωσης προθέσεων, παρέχει στις αρμόδιες αρχές της Κοινότητας τις τυχόν αναγκαίες πληροφορίες σύμφωνα με το σημείο αυτό που αφορούν τα ψάρια ή τα αλιευτικά προϊόντα που έχει αλιεύσει ή αποκτήσει με άλλο τρόπο. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής της παρούσας παραγράφου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια [1].

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1993.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
A. BOURGEOIS

[1] ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1992, σ. 1.